



mtp medical technical promotion gmbh

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

«Трубка медицинская, в наборах или отдельных упаковках»

1. Трубка медицинская соединительная – шланг VACUsafe: 030549-50.

2. Трубка медицинская: 030238-10, 031218-10, 031219-10, 031317-10.

3. Трубка медицинская: 031228-10 (2 шт.).

4. Трубка медицинская: 031328-10 (2 шт.).

5. Трубка медицинская: 031261-10 (2 шт.).

6. Трубка медицинская, набор: 030138-10.

6.1. Трубка.

6.2. Рукоятка.

6.3. Канюля.

take-off GewerbePark 46, D-78579 Neuhausen obEck, Germany +49(7467)9 45 04-0, +49(7467)9 45 04-99



mtp medical technical promotion gmbh

Производитель

«МТП медикал техникал промоушн гмбх», Германия

“mtp medical technical promotion gmbh”, Германия

адрес: take-off GewerbePark 46, D-78579 Neuhausen obEck, Germany

Тел.: +49(7467)9 45 04-0, +49(7467)9 45 04-99)

Назначение изделий - «Трубка медицинская, в наборах или отдельных упаковках»
применяется в медицинской эндоскопической практике для аспирации и ирригации.

Гарантийные обязательства производителя

Условия хранения и срок годности изделия указан на упаковке. Изделия в нарушенной индивидуальной упаковке не пригодны к использованию, и подлежат утилизации в установленном порядке.

Класс потенциального риска применения – 2а.

Материалы - для производства расходных материалов компания mtp medical technical promotion gmbh использует поливинилхлорид, поликарбонат, сталь нержавеющей.

Метод стерилизации - стерилизация этиленоксидом. Изделия являются одноразовыми и подлежат утилизации после однократного использования.

take-off GewerbePark 46, D-78579 Neuhausen obEck, Germany +49(7467)9 45 04-0, +49(7467)9 45 04-99

Описание изделий



030549-50 - Соединительный шланг ВАКУсейф длиной 50см с красным мультиадаптером, одноразовый, нестерильный. 50 шт./уп. Применяется в системе сбора и утилизации жидкостных отходов. Соединяет емкости с жидкостью, позволяя перетекать жидкости из емкости в

емкость.

030238-10 - Одноразовый набор трубок с рукояткой для аспирации и ирригации для использования во время эндоскопических вмешательств без помпы. Подключаются напрямую к емкостям, содержащим стерильный раствор. Используется при эндоскопических операциях на брюшной и грудных полостях для подачи и эвакуации жидкости в область хирургического поля. В упаковке 10 шт.

031218-10 - Одноразовый стерильный набор трубок с двумя пластиковыми иглами для использования с рукоятками Karl Storz 37112 А (прямая) и 37113 А (пистолетного типа) в комбинации с помпой Karl Storz Hamou Endomat. Используется для подачи и эвакуация жидкости при эндоскопических операциях на брюшной и грудной полостях. В упаковке 10 шт.

031219-10 - Одноразовый стерильный набор трубок с двумя пластиковыми иглами для использования с рукоятками Karl Storz 37112 А (прямая) и 37113 А (пистолетного типа) в комбинации с помпой Karl Storz Endomat LC. Применяется подачи и эвакуации жидкости во время эндоскопических операций. В упаковке 10 шт.

031317-10 - Одноразовый стерильный набор трубок с моноблочным конектором для ирригации и аспирации. Используется с гистероскопом Karl Storz B.I.O.H. в комбинации с помпой Karl Storz Hamou Endomat. Используется - для подачи и эвакуации жидкости при проведении гистероскопических операций.





mtp medical technical promotion gmbh

В упаковке 10 шт.

031228-10 - Одноразовый стерильный набор трубок с двумя трубками для отсоса. Для использования с помпой Arthropump Power КАРЛ ШТОРЦ. Используется - для подачи и эвакуации жидкости при проведении артроскопических операций. В упаковке 10 шт.



031328-10 - Одноразовый стерильный Набор трубок с двумя пункционными канюлями для промывания. Для использования с помпой Arthropump Power КАРЛ ШТОРЦ. Используется - для подачи и эвакуации жидкости при проведении артроскопических операций. В упаковке 10 шт.

031261-10 - Одноразовый набор трубок для отсоса с двумя пункционными канюлями. Для использования с помпой Arthropump Power КАРЛ ШТОРЦ. Используется - для подачи и эвакуации жидкости при проведении артроскопических операций. В упаковке 10 шт.



030138-10 – Одноразовый набор трубок с рукояткой для промывания/отсасывания с трубкой для отсоса и канюлей для промывания/отсасывания. Для использования в сочетании с набором трубок для промывания и силиконовым шлангом со стороны пациента (внутренний диаметр 5мм). Использование - при эндоскопических операциях на брюшной и грудных полостях для подачи и эвакуации жидкости в область хирургического поля. В упаковке 10 шт.

Транспортировка и хранение - Изделия транспортируют всеми видами транспорта в крытых транспортных средствах в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на каждом виде транспорта. Хранение изделия производится в условиях согласно рекомендациям производителя.

Упаковка - Изделия поставляются стерильными в индивидуальной упаковке, собранными по несколько штук в общую коробку.

take-off GewerbePark 46, D-78579 Neuhausen obEck, Germany +49(7467)9 45 04-0, +49(7467)9 45 04-99

Справка об изделии медицинского назначения
«Трубка медицинская, в наборах или отдельных упаковках»
производства «mtp medical technical promotion gmbh», Германия

1. Наименование изделия.

«Трубка медицинская, в наборах или отдельных упаковках»

2. Описание изделия.

2.1 Ассортимент

1. Трубка медицинская соединительная – шланг VACUsafe: 030549-50.
2. Трубка медицинская: 030238-10, 031218-10, 031219-10, 031317-10.
3. Трубка медицинская: 031228-10 (2 шт.).
4. Трубка медицинская: 031328-10 (2 шт.).
5. Трубка медицинская: 031261-10 (2 шт.).
6. Трубка медицинская, набор: 030138-10.
- 6.1. Трубка.
- 6.2. Рукоятка.
- 6.3. Канюля.

2.2 Назначение

«Трубка медицинская, в наборах или отдельных упаковках» применяется в медицинской эндоскопической практике для аспирации и ирригации.

3. Принцип действия изделия.



030549-50 - Соединительный шланг ВАКУсейф длиной 50см с красным мультиадаптером, одноразовый, нестерильный. 50 шт./уп. Применяется в системе сбора и утилизации жидкостных отходов. Соединяет емкости с жидкостью, позволяя перетекать жидкости из емкости в емкость.

030238-10 - Одноразовый набор трубок с рукояткой для аспирации и ирригации для использования во время эндоскопических вмешательств без помпы. Подключаются напрямую к емкостям, содержащим стерильный раствор. Используется при эндоскопических операциях на

брюшной и грудных полостях для подачи и эвакуации жидкости в область хирургического поля. В упаковке 10 шт.

031218-10 - Одноразовый стерильный набор трубок с двумя пластиковыми иглами для использования с рукоятками Karl Storz 37112 А (прямая) и 37113 А (пистолетного типа) в комбинации с помпой Karl Storz Hamou Endomat. Используется для подачи и эвакуация жидкости при эндоскопических операциях на брюшной и грудной полостях. В упаковке 10 шт.

031219-10 - Одноразовый стерильный набор трубок с двумя пластиковыми иглами для использования с рукоятками Karl Storz 37112 А (прямая) и 37113 А (пистолетного типа) в комбинации с помпой Karl Storz Endomat LC. Применяется подачи и эвакуации жидкости во время эндоскопических операций. В упаковке 10 шт.

031317-10 - Одноразовый стерильный набор трубок с моноблочным конектором для ирригации и аспирации. Используется с гистероскопом Karl Storz B.I.O.H. в комбинации с помпой Karl Storz Hamou Endomat. Используется - для подачи и эвакуации жидкости при проведении гистероскопических операций. В упаковке 10 шт.



031228-10 - Одноразовый стерильный набор трубок с двумя трубками для отсоса. Для использования с помпой Arthropump Power КАРЛ ШТОРЦ. Используется - для подачи и эвакуации жидкости при проведении артроскопических операций. В упаковке 10 шт.



031328-10 - Одноразовый стерильный Набор трубок с двумя пункционными канюлями для промывания. Для использования с помпой Arthropump Power КАРЛ ШТОРЦ. Используется - для подачи и эвакуации жидкости при проведении артроскопических операций. В упаковке 10 шт.

031261-10 - Одноразовый набор трубок для отсоса с двумя пункционными канюлями. Для использования с помпой Arthropump Power КАРЛ ШТОРЦ. Используется - для подачи и эвакуации жидкости при проведении артроскопических операций. В упаковке 10 шт.



030138-10 - Одноразовый набор трубок с рукояткой для промывания/отсасывания с трубкой для отсоса и канюлей для промывания/отсасывания. Для использования в сочетании с набором трубок для промывания и силиконовым шлангом со стороны пациента (внутренний диаметр 5мм). Использование - при эндоскопических операциях на брюшной и грудных полостях для подачи и эвакуации жидкости в область

хирургического поля. В упаковке 10 шт.

4. Используемые материалы.

Изделия изготовлены: трубка - поливинилхлорид, кнопки - поликарбонат, рукоятка и канюля – медицинская нержавеющая сталь.

5. Технические характеристики.

Наименование	Наружный диаметр	Внутренний диаметр	Длина
Трубка медицинская соединительная 030549-50.	13мм	9мм	500мм
Трубка медицинская 030238-10	10мм	7мм	330мм
Трубка медицинская 031218-10	11мм	8мм	400мм
Трубка медицинская 031219-10	6,8мм	4,8мм	700мм
Трубка медицинская 031317-10	9,1мм	6мм	1500мм
Трубка медицинская 031228-10	9,1мм	6мм	3200мм
Трубка медицинская 031328-10	8,6мм	6,6	800мм
Трубка медицинская 031261-10	5мм	3мм	700мм
Трубка медицинская, набор 030138-10.	8мм	5мм	330мм

6. Правила хранения и использования.

Температура рабочая 0 +40°C при относительной влажности 30-75%

Транспортировка и хранение: -40°C +70°C при относительной влажности до 80%

Избегайте воздействия пыли, прямых солнечных лучей, влаги, механических воздействий.

Срок службы – 10 лет.

7. Упаковка.

Индивидуальная.

Маркировка содержит данные:

- Наименование и товарный знак изготовителя, контактная информация.
- каталожный номер.

- длина и диаметр.
- наименование изделия.
- количество штук в упаковке.
- для однократного использования.
- не содержит латекса.
- стерилизовано этиленоксидом.
- CE 0123.
- срок годности.

Данные изделия являются одноразовыми, повторному использованию не подлежат.

8. Транспортировка.

Транспортировка может осуществляться любыми видами крытого транспорта с соблюдением условий хранения ИМН.

9. Классификация.

Указанное изделие относится к 2а классу потенциального риска в соответствии с ГОСТ Р 51609-2000.

ПРОИЗВОДИТЕЛЬ:

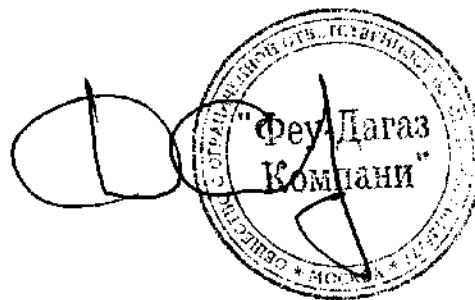
«мтп медикал техникал промоушн гмбх», тейк-офф ГевербеПарк 46, 78579 Нойхаузен об Экк, Германия.

«mtp medical technical promotion gmbh», take-off GewerbePark 46, 78579 Neuhausen ob Eck, Germany.

Генеральный директор

ООО «Феу-Дагаз Компани»

Сырямин Д.В.



«19» апреля 2010г.